

PLANET

新标准德语强化教程

青少版

(德) Siegfried Büttner (德) Gabriele Kopp 编 江莹 翻译



A1

教师手册
Lehrerhandbuch

外语教学与研究出版社

PLANET

新标准德语强化教程

青少版



(德) Siegfried Büttner 编

(德) Gabriele Kopp

江莹 翻译

外语教学与研究出版社
北京

京权图字：01-2011-5099

Chinesische Ausgabe mit freundlicher Genehmigung des Hueber Verlags, 85737 Ismaning, Deutschland

图书在版编目(CIP)数据

新标准德语强化教程教师手册：青少版. 1/ (德) 布特纳, (德) 柯普编; 江莹译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2011.8

ISBN 978-7-5135-1272-5

I. ①新… II. ①布… ②柯… ③江… III. ①德语—教学参考资料 IV. ①H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 184801 号

universal tool · unique value · useful source · unanimous choice



悠游网—外语学习 一网打尽
www.2u4u.com.cn

外研社旗下网站, 打造外语阅读、视听、测试、共享的全方位平台

登录悠游网, 您可以:

- 阅读精品外语读物, 独有资源, 涵盖广泛, 学习必备。
- 观看双语视频、名家课堂、外语系列讲座。
- 多元外语测试, 检测外语水平和专项能力, 获得外语学习方案。
- 外语资源共享, 网友互动, 小组讨论, 专家答疑, 语言学习无疑难。
- 网站推出众多精彩大礼包, 可通过积分换购。

贴心小提示:

悠游网增值服务: 提供海量电子文档、视频、MP3、手机应用下载!

出版人: 蔡剑峰

项目策划: 崔 岚

责任编辑: 安宇光

责任校对: 陈 琛

封面设计: 孙莉明

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/16

印 张: 9.5

版 次: 2011 年 9 月第 1 版 2011 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5135-1272-5

定 价: 25.00 元

* * *

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 212720001



Inhalt

引言.....	4
---------	---

Methodisch-didaktische Hinweise

Lektion 1	12
Lektion 2	15
Lektion 3	20
Lektion 4	25
Zum Schluss (Lektion 1–4).....	29
Lektion 5	31
Lektion 6	36
Lektion 7	41
Lektion 8	45
Zum Schluss (Lektion 5–8).....	51
Lektion 9	54
Lektion 10	58
Lektion 11	62
Lektion 12	65
Zum Schluss (Lektion 9–12)	69
Lektion 13	72
Lektion 14	76
Lektion 15	80
Lektion 16	83
Zum Schluss (Lektion 13–16)	89

Tests

Test 1 (Lektion 1 und 2)	91
Test 2 (Lektion 3 und 4)	93
Test 3 (Lektion 5 und 6)	95
Test 4 (Lektion 7 und 8)	97
Test 5 (Lektion 9 und 10)	99
Test 6 (Lektion 11 und 12)	101
Test 7 (Lektion 13 und 14)	103
Test 8 (Lektion 15 und 16)	105

Anhang

Lösungsschlüssel zum Kursbuch.....	107
Lösungsschlüssel zum Arbeitsbuch.....	112
Lösungsschlüssel zu den Tests	127
Transkription der Hörtexte.....	129
Alphabetische Wortliste	144

出版前言

《新标准德语强化教程（青少版）》引进自德国 MAX HUEBER 出版社，是专为没有任何德语学习基础的中学生量身打造的。这套教材的语汇语料鲜活而不失规范，教学模式活泼而不失严谨，贯穿始终的是核心理念——向青少年传授真正源自生活的交际德语。

为达成目标，从事一线教学的广大中学老师扮演着十分关键的角色。为了帮助老师们迅速、准确地把握教学活动，达成最佳教学效果，我们为每册学生用书配备了教师手册。考虑到中国老师的阅读方便，我们特别邀请浙江理工大学的江莹老师将引言部分翻译成中文。在此表示感谢！

教师手册详细介绍了《新标准德语强化教程（青少版）》的编写理念和整体框架；并为每一课的每一个教学环节提供了详尽的课堂方案和创造性建议，大大减轻了教师的备课负担。手册还提供了八套测试题，用于巩固或检测学生的学习效果。附录部分则收入了学生用书、练习手册和测试题答案，听力课文原文和总词汇表，方便教师查阅。

青少年是未来的希望，他们带着斑斓多彩的梦想，由引路人陪伴着，在精彩浩瀚的语言世界里翱翔。我们相信，《新标准德语强化教程（青少版）》可以为他们插上翅膀。

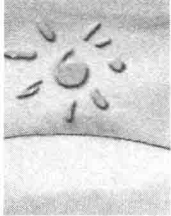
诚挚欢迎广大师生提供意见和建议。对此，我们致以由衷的谢意！

外语教学与研究出版社
德语工作室



Inhalt

引言.....	4
Methodisch-didaktische Hinweise	
Lektion 1	12
Lektion 2	15
Lektion 3	20
Lektion 4	25
Zum Schluss (Lektion 1–4).....	29
Lektion 5	31
Lektion 6	36
Lektion 7	41
Lektion 8	45
Zum Schluss (Lektion 5–8).....	51
Lektion 9	54
Lektion 10	58
Lektion 11	62
Lektion 12	65
Zum Schluss (Lektion 9–12)	69
Lektion 13	72
Lektion 14	76
Lektion 15	80
Lektion 16	83
Zum Schluss (Lektion 13–16)	89
Tests	
Test 1 (Lektion 1 und 2)	91
Test 2 (Lektion 3 und 4)	93
Test 3 (Lektion 5 und 6)	95
Test 4 (Lektion 7 und 8)	97
Test 5 (Lektion 9 und 10)	99
Test 6 (Lektion 11 und 12)	101
Test 7 (Lektion 13 und 14)	103
Test 8 (Lektion 15 und 16)	105
Anhang	
Lösungsschlüssel zum Kursbuch.....	107
Lösungsschlüssel zum Arbeitsbuch.....	112
Lösungsschlüssel zu den Tests	127
Transkription der Hörtexte.....	129
Alphabetische Wortliste.....	144



引言

1. 使用条件

学习对象

《新标准德语强化教程（青少版）》1 是一本为年龄在 11 至 15 岁没有任何德语学习基础的青少年编写的一套教材。

本套教材编写的目的是向青少年学习者传授真实的、与他们生活接近的语言。学习者应该从中学习并掌握在学校、家庭、朋友之间等日常情景中出现的交际用语。

教材构架

《新标准德语强化教程（青少版）》1 整套教材分为三册，学习者通过这三册的学习可以达到“欧洲语言共同参考框架”中 B1 的水平。

Planet 1	A1 水平
Planet 2	A2 水平
Planet 3	B1 水平

每册教材都配有相应的练习手册、听力课文、听力练习（CD）以及教师手册作为辅助教材。除此之外本套教材还为学习者和教师提供丰富的网络资源支持：<http://www.hueber.de/planet> 网站提供给学习者在线题库，同样也为教师提供在课堂活动中所需的材料或模板以便下载复印。

《新标准德语强化教程（青少版）》1 与“欧洲语言共同参考框架”

《新标准德语强化教程（青少版）》1 是一本与“欧洲语言共同参考框架”相符的、在教学中以语言的实际应用为目的教材，因为语言表达一直以来都是一种社会行为，所以学习者应该学习掌握如何用德语去完成实际中的交流任务。与此相应，本套教材选取的主题（如观赏摇滚音乐会、跳蚤市场上的买卖、承担家庭义务等）及课文（如海报、广告、广播通知等）都跟社会紧密相连。

本套教材的学习目标是按照歌德学院青少年德语鉴定考试 A1、A2 和 A3 级设置的。学习者可以通过对这套教材的学习达到这些考试所对应的不同的语言水平。

自主学习和自我评估在“欧洲语言共同参考框架”中发挥着一个非常重要的作用。本教材通过词汇框和口语手册中的练习以及学习策略的明确指导可以引导学习者制定一个自主独立的学习方案。本套教材中大量的习题可以给学习者提供一个自我检查的机会，他们可在练习手册中的每个主题单元结束后评估自己已达到的语言水平。

2. 结构

学生用书

学生用书是依照主题划分章节的。

每一个主题单元包括四课，其中每两课之间的内容是连贯的，一般讲述一个完整的小故事。选择这些题材的原因是：一方面有助于学习者了解德国青少年的生活，并由此间接地向学习者介绍德国的风土人情；另一方面学习者可以通过举一反三的方式把题材运用到与他们相关的场景中。除此之外，编者用内容关联的方式植入在教材中，方便了各题材间的衔接，同时也便于学习者记忆。

在每个单元的引言页中都配有针对该单元重点内容的图片以及课文信息。学习者可以运用已经学过的语言知识对图片以及课文进行讨论。另外，本页还列出了该单元中需要学习掌握的词汇以及语言行为。

每两篇课文后设有一个专门对已学内容进行总结的板块：“这是我学会的”。它涵盖了实现语言行为的惯用语、词组搭配以及该课文中需要掌握的语法点。这是一种非常适合年轻学习者的教学模式，因为他们能够在很短的时间内意识到，哪些是他们已经掌握了的知识。通过学习获得的成果可以给学习者不停地带来新的学习动机，此外他们还可以把引言页的内容再次利用并转移到新的学习方向。



每个主题单元以“小结”这一板块作为该单元学习的结尾。在这个板块中不会再出现新的材料，而是引导学习者把所学的内容应用到不同的使用范围中去，这样有意识地复习可以起到再次巩固的作用。这个板块为学习者准备了一篇相对较长的文章用于训练阅读技巧、与主题相呼应的德国国情知识、可以激发小组讨论的提议、把所学知识新的语言材料结合起来的复习题以及使学习者积极主动使用学习技能的方法。

练习手册

练习手册的结构与学生用书一致。

同样在练习手册中对每个主题单元也配有引言页，它通过对主题图片和国际化信息在内容上和语言上的预热分解起到了对学生用书中引言页的补充作用。

练习手册中每课都采用了多样化的练习形式，例如自主学习、小组练习或者家庭作业。所有的练习都明确地与学生用书相对应并对难易程度做出标记：

 容易（不需要帮助或者仅需少许的帮助）

 难度中等

 难度较高

 或用于自学的练习

每两篇课文后都有一页专门对所学内容进行巩固的复习题。

每个主题单元被划分为以下几个部分：

- “这是你已经学会的”：单元引言页中所涉及到的一些语言行为和词汇在本部分中被重新提取出来。学习者通过完成本页中的填空练习（自由发挥或者根据课文引导）可以评估自己的语言水平所达到的程度。
- “语法”：在这个板块中学习应当通过简单的图示和标记自己发现语法规律。这里所指的规律是没有例外的规律，它们可以给学习者带来真正的帮助。
- “学习如何学习”：本页与学生用书相应的那页紧密相连。它给学习者提供了其他适合自主学习的建议以及更多的学习技能。
- “词汇表”：词汇表按顺序排列并主动衍生出在一个主题中需要学习的词汇。在教师手册中还逐点说明了一些如何使用该单词的提示。
- “测试”：每两篇课文结束后都为学习者准备了测试题，他们可以选择在每篇课文结束后马上做测试题或者在整个单元结束后再做。每次学习者都需要在自我监控的条件下完成测试，以确定他们自身的学习进度。本学习手册推荐学习者每学完两课后先用铅笔做测试题，然后擦掉答案，到单元结束后再做一遍测试题。

课堂用语

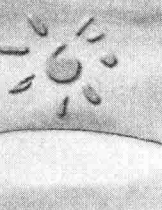
课堂上应当主要使用德语进行教学。刚开始教学者可以使用一些简单的德语指令，例如“请你走到讲台上来！”，“请把书放在桌子上！”，“请你坐到位子上去！”等，从而降低学习者理解的难度。

3. 教学法重点

技能训练

说

《新标准德语强化教程（青少版）》1意在向学习者传授一门真实的交际用语，学习年轻人和成年人在日常生活中是如何使用这门语言的。教材中有意识地避免出现一些青少年用语中简短省略的表达方式。学习者应当尽可能快地把新学会的语言知识运用到与他们相关的环境中去，因此课堂上的对话形式也具有多种变化的可能性。即使学习者对句法结构还不熟悉，或者甚至还没有经过系统地学习，他们也能够积极主动地使用这些句型。这种学习方式提高了学习者学习的积极性并为他们日后理解分析该句型做好了准备。



针对词汇和口语训练而设计的小游戏不仅能够活跃课堂氛围，而且为学习者带来非常好的学习效果，并且还在减小学习者内部之间差距的问题上发挥了一个重要的作用。

听与读

听读技能训练的出发点在于文章的多样性，文章的内容应当源于真实的社会。文章的类型可以有对话、采访、广播通知等，或者海报、报刊文章、小广告等。

不同的语篇类型是培养相应听读技能的基础。重要的是学习者从一开始就要清楚地认识到，在处理听力或者阅读文章时，把文章中的每一个细节都理解透彻的做法并非是有意义的或者说是必要的。学习者在做听力或者阅读理解时，应该学会利用从背景声音、图片或者题目中所了解到的初始信息去判断文章的内容。这样学习者便能预先掌握的相关知识融入到文章中去，以降低理解的难度。在大多数的语篇中所涉及到的阅读技巧应首选整体理解。学习者对细节的理解所需要达到的程度取决于篇章的类型以及教学者的意图，根据不同要求的学习者培养相应的听力技能和阅读技能。

写

《新标准德语强化教程（青少版）》1 引导学习者的写作任务是，通过由控制模式到自由模式的写作指导掌握一些实际生活的情境写作，比如 SMS、E-Mail、信件。学习者还要学会撰写一些与他们这个年龄段相称的文体，比如课程表、班级杂志、可发表在校报上的文章等。一些充满创意的语言写作练习，比如创作一段歌词、“时髦”的诗歌和笑话、设计游戏等，不仅能给学习带来很大的乐趣，而且还提高了写作能力。除此之外，学习者的写作能力还可以通过形式多样的书写练习得以锻炼，尤其是练习手册中的练习。

词汇

学习者可以通过图解的方式获得新单词的含义，或者也可以通过词汇场对一定范围内的单词进行总结（比如第二单元的词汇场饮料，第四单元的词汇场家务工作）。这些方式可以使学习变得轻松，而且也有助于学习者对新单词的记忆。

新的单词需要应用到已知的语法结构中去，相反新的语法知识的引入也需要通过已知的词汇。这样才可以使学到的知识不断地被运用，得以巩固，从而转换自如。

语法

本套教材的语法内容符合“欧洲共同语言参考标准”以及歌德学院 A1、A2、B1 德语鉴定考试的范围。学习者能够以平缓的循序渐进的方式领会这套教材中的整个语法体系。

《新标准德语强化教程（青少版）》1 摒弃在课堂中大量讲解语法的教学模式，这一点也与语言习得研究中的精神相辅相成。取而代之的是学习者在课堂上学到一些重要的惯用语并对它们进行多种方式的变化，以便能够即兴地应用。学习者还需学会一些与他们日常生活紧密相连的句式，在这些句式中已知的单词和新的语法知识将被融洽地结合在一起。引言后面紧跟的第一个练习以模仿和举一反三变化的形式出现，方便学习者发现语法规律。新的语法结构会在后面的语法板块中被单独列出，并与其他的相关内容结合进行应用练习。

语法结构在本套教材中会一直不断地重复出现并逐步扩展，因此便形成了一种螺旋式的学习结构，它不仅方便学习者记住所学的内容，而且可以使学习者看清整个语法体系。有颜色的标记还能够为学习者提供进一步的帮助。另外，在“这是我已学会的”页面中编者用专业术语对该单元中出现的新的语法点进行系统总结。

语音

词汇和句式结构的掌握是使交流得以顺利进行的重要前提。错误的发音和语调可能会导致交流失败。而错误的发音和语调一旦形成，便需要学习者在日后花费非常多的精力去改正。因此 Planet 从一开始就把语音练习渗透于教材中。语音练习的例子都来源于课文中的材料，这样学习者可以在了解含义的基础上练习这些单词和句子的发音。

根据学习者母语的发音方式，教学者可以从学习者某个特别有问题的音素出发去纠正他们的发音。

此外，《新标准德语强化教程（青少版）》1 还考虑到从发音到书写过程的过渡，帮助学习者更好地学习掌握正字法。



学习技巧

“欧洲共同语言参考标准”指出，自主学习在整个学习过程中有着非常重要的意义。自主学习的前提条件是学习者可以使用一些学习技巧进行系统学习，组织学习计划并熟悉学习方法。同样重要的是，学习者能够一直坚持下意识地牢记这些技巧并主动使用它们。只有这样学习者才能找到一条适合自己的自主学习的道路。

根据这些思想，《新标准德语强化教程（青少版）》1从一开始就引入词汇框和口语手册的练习并贯穿整个教材。这样学习者可以不断地在词汇框中根据上位概念（Oberbegriff）归类新的单词，把名词根据不同的性用颜色进行标记。在口语手册中编者把惯用语根据意图的不同也进行了分类。

本套教材突出强调的是学习者在实际学习中使用阅读、听力技巧和一些普遍的学习方法。编者推荐把学习技巧写在一张海报上放在班级里，以便学习者一直可以看到这些学习技巧，从而在自主学习过程中下意识地使用它们。

内部差距

《新标准德语强化教程（青少版）》1教材有一套严格区分学习者之间内部差距的纲领，每一个知识点掌握的步骤都遵循引入—练习—明朗化—练习/应用的顺序。这种对语言材料的整理采取逐步递进的方式特别适合学习能力稍弱的学习者，因为他们可以花更多的时间停留在第一个练习阶段，这样可以为后面的“知识结构明朗化阶段”做好更充分的准备。那些对语法系统的掌握感觉到轻松的学习者则可以投入更多的精力在“应用”这个阶段上面。

学习者间的内部差距可以在课堂中最好通过小组练习和/或者同伴练习的方式进行调节。有时候教学者可以安排不同的小组/同伴完成不同形式的学习任务（由教学者引导的或者自由发挥的，内容丰富的或者不那么丰富的）。在学生用书中编者都明确地注明了针对这些习题的不同处理方法。

在对待内部差距中一个很重要的元素就是通过游戏的形式做练习，这不仅对于能力较弱的学习者来说是一种强化的训练，而且也适合能力较强的学习者在游戏中进行自由发挥。学习者当然也可以通过这种方式组织自学阶段。在练习手册中编者也标出了习题的难易程度。

4. 可在课堂中不断重复应用的游戏以及练习方式

针对“说”

“模仿跟读”

教师用各种变化多端的语音语调（比如重的、轻的、开心的、悲伤的、带有攻击性的，音调很高或者很低沉的，等等）朗读一个新的或者有难度的句子或者对话等语言素材。学生需准确地模仿。

“词汇接龙”

第一个学生说出一个句子，第二个学生重复这个句子并补充一个成分，可以是动词、名词等，第三个学生重复前面这个同学的句子并继续补充...

例如：学生1：Ich möchte Saft.（我想要果汁）— 学生2：Ich möchte Saft und Milch.（我想要果汁和牛奶）— 学生3：Ich möchte Saft, Milch und ...（我想要果汁、牛奶和……）

“组织一个长句”

第一个学生说出一个单词，第二个学生

重复这个单词并另外补充一个或者几个单词，直到这个句子完整。

以两个人为例：学生1：Ich... — 学生2：Ich habe... — 学生1：Ich habe am Mittwoch... — 学生2：Ich habe am Mittwoch in der... — 学生1：Ich habe am Mittwoch in der dritten Stunde... — 学生2：Ich habe am Mittwoch in der dritten Stunde Deutsch.（我在周三的第三节有德语课。）

“句子接龙”

学生需要在游戏过程中讲述一个内容上相关联的情节。第一个学生说出一个句子，第二个学生重复这个句子并另外补充一个句子，以此类推。

例如：学生1：Ich bin aufgestanden.（我起床了）— 学生2：Ich bin aufgestanden. Dann bin ich ins Bad gegangen.（我起床了，然后我去浴室。）— 学生3：Ich bin aufgestanden. Dann bin ich ins Bad gegangen. Dann habe ich geduscht.



(我起床了, 然后我去浴室冲了个澡。)

“Dalli-Dalli”(根据德国一个电台的节目)

学生需要在这个快速的游戏练习中进行词汇复习。他们将得到一个任务: 需要在很短的时间内(一或者两分钟)列举出尽可能多的出自同一个词汇场的单词(比如名词、动词或者形容词等)。

变化: 用同一种句式结构造句。(比如 Ich kaufe einen.../Ich kaufe ein... 我买了...)

“占位练习”

教师或者学生说出一个句子, 但是需要删去句子中的一个单词并用一声咳嗽、拍手或者打响指代替。其他学生需要说出完整的句子或者这个句子的一部分。

例如: 教师或者学生: Das ist XX(咳嗽声) Spitzer. (这是 XX 卷笔刀) 第二个学生或者全体学生: Das ist ein Spitzer. (这是一个卷笔刀。)

这个练习主要针对冠词训练。因为冠词由动词决定, 所以最好要求学生重复整个句子。

针对“读”

“疑问词色子”

学生制作一个立方体形状的物品并在每一面上标出疑问词 Wer? Was? Wie? Wann? Woher? 和 ?(针对一般疑问句) 或者根据上下文也可以是 Wo? Wohin? Warum? 一个学生掷这个色子, 然后他自己或者是另外一个学生必须用那个面上的疑问词根据文章的内容设置一个问题。这个游戏也适合小组比赛。

变化: 不需要学生自己制作一个色子, 而是拿来一个比较大的色子并把疑问词贴上去。

“足球和问题”

这个游戏可以被应用在较长的阅读文章中。

在一张大海报上面画一个球场, 球门,

针对“听”

“1, 2, 3, 4 或者 5?”

提示: 这个练习最重要的意义在于训练学生对所听到内容的敏感性如何, 因为一个外语学习者只有在听到正确的发音后才能够正确的“说”。学生用书中的 CD 或者磁带提

“联想游戏”

学生需要总是说出两个相关联的概念, 比如老师 - 学校, 直尺 - 数学, 地图 - 地理, 等等。教师可以以口头、书面、单个学生限速或者小组竞赛的方式进行游戏。

“6 个正确答案”

游戏引导者(教师或者学生)向一个学生或者一个小组口头提出六次问题, 谁把所有的问题都正确解答了, 谁就获得“六个正确答案”。

例如: 游戏引导者在黑板上写 6 个从 0 到 1000 范围内的数字, 学生必须正确读出它们。

- 游戏引导者说出 6 个数字, 学生必须按顺序正确写出它们。
- 与“占位游戏”(如上)相结合: 教师读出一个有空词的句子, 学生必须把句子填补完整。

两条 16 米线和一条中心线。这个游戏一般把学生分成两组, 然后把这张大海报放在两组中间。每一组都有一个球门并且把一个很小的球或者其他小的物品放在中心线的位置。第一组提一个问题, 然后第二组的学生回答。如果回答正确, 那么第二组便可以把球挪到 16 米线的位置。紧接着第二组提问, 第一组的学生回答问题。如果回答正确, 那么第一组的学生可以把球挪回到中心线的位置, 如果回答错误, 则球仍然处于 16 米线的位置。如果第二组的学生再回答正确一个问题, 那么他们就可以把球“踢”进球门了。

变化: 这个“球场”也可以画在黑板上, 游戏引导者(教师或者学生)必须抓牢这个球或者这个物体并挪动它。

供给他们很多发音练习, 除此之外所有的发音问题也可以由教师解决。教师应当要多朗读, 因为他们必须为学生塑造一个正确的发音方式作为他们发音的典范。

学生听五遍一个已知的单词或者一个句子。在第一遍和最后一遍的时候这个单词都是正确发音的, 朗读者可以选择在中间的任

意一次错误发音。学生应当辨认，这个单词在什么时候的发音是错误的。然后朗读者再读一遍，学生重复一边，这样正确的发音就可以牢牢印在学生们的头脑中了。

例如：Vater – Vater – Vater – Vatter – Vater

“换位子做听力练习”

这个练习主要训练学生听出听力课文中

的关键词，新的词汇或者一个语法结构。学生在教室中站成一圈。教师总是向两个站在相对位置上的学生说出同一个在听力课文中出现的单词，并尽可能用 CD 或者磁带播放这篇听力课文。教师在朗读这篇课文的同时学生认真听。站在相对位置上的两个学生在听到他们自己的那个单词后跟对方交换位置。

针对“写”

“字母蜘蛛”

这个练习特别适用于学习者唤醒并巩固一个词汇场内的已学过的单词，增强学习者如何构词的识别能力以及确保正字法的正确应用。与此同时学习者也练习了德语中的字母。

例如词汇场“课程 (Unterrichtsfächer)”：教师或者学生在学生用书中找出一个在这个词汇场中的已学过的单词“物理 (Physik)”。然后这位教师或者这个学生在黑板上为这个单词的每一个字母划出一条线：_ _ _ _ _，其他同学便开始猜字母。每说对一个字母，该教师或者该学生就要把这个字母写在相应的线条上。比如一个写生说了“s”，那么这个“s”应该这样被填进去：_ _ _ s _ _。只有当大多数的字母被猜对了之后，班上的学生才允许读出这个单词是什么。如果学生说出来的字母是这个单词中没有的，那么渐渐的将会在黑板上出现一只“蜘蛛”：首先画一条躯干，然后每边四条腿，最后在蜘蛛的背上画交叉的两笔，也就是说学生可以猜错 10 次，等到第 11 次也猜错的话整个蜘蛛便成形了，这样学生就算输了。

猜谜游戏

“Kimspiele”

游戏引导者把单词或者图片按秩序或者不按秩序的贴在或者写在黑板上。然后所有的学生闭上眼睛后游戏引导者把一张图片拿掉，或者把一张图片 / 单词遮起来，或者把一个单词擦掉。学生必须说出黑板上缺少的那个单词并把它写出来。

“数字游戏”

这个游戏需要在限定的数字区域内进行。每一个学生画一个 Bingo 十字 —|—|—|—|— 或者 Bingo 栅栏 —|—|—|—|—，然后在每一个格子中任意写上数字。游戏引导者开始在限定的数字区域中叫数字，谁的格子里有被叫到的这个数字的话就把这个数字划掉。谁最先把他自己格子里所有的数字都划掉了，谁就喊“Bingo”作为胜利。

“字母游戏”

游戏方式和“数字游戏”一样，只要把格子中的数字换成字母即可。

“单词游戏”

游戏方式和“数字游戏”一样，只要把格子中的数字换成单词即可。

“同伴作业”

一个学生为另一个学生做练习。每个学生抄写一篇课文，但不是抄写完整的课文，而是根据他自己的选择或者根据他们之前的协商把课文中的某些单词去掉（比如所有新的单词，所有动词，分词，名词，冠词，形容词等等），取而代之的是一些空格。然后他们把练习本互相交换，另外一个学生最好用铅笔填写空格中所缺少的单词。

“画图猜单词”

学生在卡片上写上单词。然后叫一名学生抽出一张卡片，并根据单词的含义一步一步地在黑板上画出相应的图形。每画完一步班上的其他同学便可以试着去猜他所画的到底是哪个单词。

变化：学习目的为再次激活学生大脑中一个已知词汇场中的单词，游戏中不需要单



词卡。

“猜字谜”

这个游戏猜的对象为真实的物体、图片、或者口头指定的东西。学生在游戏中可以运用多种概念和句式结构。

例如：学生1：我忘记一些东西了。(Ich habe etwas vergessen.)

所有学生：是什么呢？(Was denn?)

学生1：猜查看。(Ratet mal.)

学生2：是你的钢笔吗？(Deinen Füller?)

学生1：不是。(Nein.)

学生3：是你的……吗？(Deine...?)

“猜哑剧”

学生把一个概念或者一种行为用哑剧的形式表演出来，其他同学猜。

纸牌游戏

“memory”

叫学生设计几组卡片（比如1张图片—1张单词，1张问题—1张回答），然后把卡片的顺序打乱后背面朝上放在一张桌子上。每个学生随便掀开两张卡片并口头表达，他们手上拿到的卡片是什么。如果这个学生掀开的两张卡片正好能够匹配的话，那么这个学生可以有机会再掀开一次卡片。谁手上拿到的相匹配的卡片越多，谁就是该游戏的赢家。

“mono-memory”

这个游戏仅用图片这一种形式来进行，即每一个概念只用一张图片卡来表示。

例如：词汇场“吃与喝”：把所有的图片卡打乱后背面朝上放在一张桌子上。一个学生拿手指一张图片并对其进行猜测或表达愿望：这是……(Hier ist ...)或者：我想要果汁(Ich möchte Saft.)说完后把图片翻过来：学生猜对或者猜错，这儿其实是牛奶。(猜对的同学可以有一次机会再猜，如果猜错则换另外一位学生开始猜。谁猜对的多谁就是该游戏的赢家。)

例如：词汇场“早上做的事情”：一个学生不出声得把“吃早饭(frühstücken)”这个动作表演出来，其他同学猜这个词。

“多了”还是“少了”？

这个游戏猜的对象是数字或者是钱。

例如：首先确定最大的数字为1000，然后再确定数字范围，比如从950到1000。叫一个学生作为游戏引导者在黑板后面写一个从事先确定好的范围中挑选出来的数字，比如977。班上其他同学开始猜那个数字。游戏引导者通过提醒“多了”或者“少了”引导他们猜出正确的数字。在游戏开始前还需要确定学生猜的次数；也可以选择每猜错一次在黑板上画一笔，最终画成一座房子或者一只动物（参见游戏“字母蜘蛛”）。

“四词组合”

叫学生设计一些图片卡，并根据班上学生的水平决定是否要采用颜色作为区分冠词的辅助标记。每四张内容上相关联的图片卡组成一组并写在黑板上。

例如：根据词性的一个四词组合：

Bleistift – Spitzer – Radiergummi – Füller

Mäppchen – Lineal – Buch – Heft

Tasche – Schere – Tafel – Landkarte

根据上位概念的一个四词组合：

Apfel – Birne – Banane – Orange

Saft – Tee – Kaffee – Limonade

Brot – Pizza – Brezel – Brötchen

一个游戏小组最多由六个学生组成。一个学生A向另一个学生B打听卡片上的东西：我想/需要……，你有……吗？你可以给我……吗？(Ich möchte/brauche ..., hast du ...? Kannst du mir ... geben?)如果B手上的卡片正好是A所要的那样东西的话，B就得把这张卡片给A，然后A还有一次机会向其他学生打听。如果对方手上的卡片不是A所打听的那样东西的话，那么就轮到这位学生开始新一轮的游戏。最后谁手上拿到的卡片越多，谁就算胜利。



“黑皮特”

这个游戏需要使用内容上相关联的一些卡片组合（比如图片—单词，句子—句子，问题—回答）。

例如：练习“完成时”

叫学生在卡片上写上现在时和完成时：Ich laufe – Ich bin gelaufe; Er mahlt – Er hat gemahlt. … 此外还有一张卡片是“黑皮特”（比如可以在这张卡片上画一只黑猫）。四个学生组成一个小组。首先打乱卡片后发给小组中的每个学生。谁手上如果有一组卡片是匹配的，那么他就把这组卡片放在桌面上并朗读卡片上的内容。然后他还可以从他右边的那个同桌手中再抽取一张卡片，如果他抽到的卡片又能和自己手上的某张卡片组成一组的话，那么他就继续把这组卡片放在桌面上并朗读内容。随后轮到另一名同学开始新一轮的游戏。谁最后手上只剩下“黑皮特”的话，就算输了。

位置移动游戏

“寻找同伴的游戏”

与“memory”这个游戏一样设计一些图片、单词或者句子的组合卡片，保证每个学生手上都有一张。所有的学生在教室内走动并轻声地向其他学生说出自己卡片上的单词或者句子，并通过这种方式来寻找一个拿着跟他卡片上的内容相匹配的同伴。

“采访游戏”

这个游戏特别适用于有目的地练习个别句式结构和词汇。此外它还提供给所有的学生能够同时互相深入交流的机会。

以词汇场“兴趣”为例解释这个游戏：

- 把词汇场“兴趣”用表格的形式写在黑板上
- 在各个概念前标上连续的序号

黑板上的图像为：

1 Musik hören	6 fernsehen
2 Gitarre spielen	7 schwimmen
3 lesen	8 reiten
4 malen	9 Fußball spielen
5 computern	10 tanzen

关键：这个图像必须在游戏过程中一直保持可见的状态！

- 确定一个所有学生都要回答的问题：你最喜欢做什么？（Was machst du am liebsten?）
- 所有的学生拿一张小纸条在教室中走动并向任意一个同学提问。
例如：学生 1：Ute, 你最喜欢做什么？（was machst du am liebsten?）
Ute: 阅读（Lesen.）
- 学生 1 在小纸条上记下被采访学生的名字和他的兴趣所对应的编号，即 Ute 3. 然后再去问其他的学生并同样在小纸条上记下他们的回答
在事先所确定好的一个时间范围内结束这个游戏
- 根据小纸条和黑板上的简短信息进行评估：
- 学生 1：Ute 最大的兴趣是阅读（Utes Lieblingshobby ist Lesen.）
Ute: 正确（Richtig.）

Methodisch-didaktische Hinweise

Themenkreis Ich und du

Einstiegsseite

Hinführen
zum Thema
AB

- L erklärt den Titel „Ich und du“ mit Gesten. S zeigen mit und sprechen nach.
 - S betrachten die Bildseite und äußern sich in der Muttersprache darüber.
- Einstiegsseite in den Themenkreis bearbeiten: Internationalismen den Bildern zuordnen, wenn nötig mithilfe von L

Lektion 1 Rockkonzert

Hinführen 1 **Lesetext: Rocky O. kommt**
 erster Kontakt mit der deutschen Sprache über Internationalismen

Hinweis: Die Lexik gehört überwiegend zum rezeptiven Wortschatz, den die S nur global verstehen, aber nicht aktiv anwenden sollen. Also den Text nicht laut lesen lassen!

- Plakat ansehen und in der Muttersprache darüber sprechen
- S zeigen auf bekannte Wörter im Text; Wörter in der Muttersprache nennen
- Aufgabe schriftlich ausführen
- in der Muttersprache über bekannte Musikgruppen sprechen

AB

Übung 1

Einführen und Einüben 2 **Sprachkursdialog: Am Eingang** (Übungen 2 und 3 als Einheit)
 Redemittel zu *sich begrüßen* und *sich vorstellen*
 1. und 2. Person Singular Präsens von *sein* und *heißen*; W-Fragen *Wie?* und *Wer?*



- L geht durch die Klasse und begrüßt einzelne S: *Hallo, NN.*
- L ruft weiter entfernt sitzendem S zu: *He, NN! Hallo!*
- Aufgabe a): – Dialog hören; dabei die Bilder ansehen
 – hören und still mitlesen
- Aufgabe b): wie angegeben durchführen, bei Bedarf mehrmals
- Dialog als Szene spielen

AB

Übung 2

Aussprache 3 **Lauter Laute**
 das aspirierte *h*



- Aufgabe a): Bild ansehen, den Übungsablauf erkennen
- Wörter und Sätze hören und nachsprechen; Papierchen-Test durchführen
- „Imitatives Nachsprechen“: L spricht die Wörter mit wechselnder Stimmlage vor, z. B. leise, laut, fröhlich, mit tiefer/hocher Stimme, ... S sprechen genauso nach. (→ LHB Seite 8)
- Aufgabe b): laut lesen, dann zur Kontrolle hören, bei Bedarf mehrmals

AB

Übung 5

2 **Fortsetzung Sprachkursdialog: Am Eingang**

- Aufgabe c): in Partnerarbeit den Dialog mit den angegebenen Namen erarbeiten
- Varianten szenisch darstellen
- wenn möglich auch Namen aus der Klasse verwenden

AB

Übungen 3 und 4

Sprechhandlung: sich begrüßen
Grammatik: Personalpronomen 1. und 2. Person Singular
Wortschatz: Zahlen bis 20



Grammatikkasten

Bewusstmachen Personalpronomen 1. und 2. Person Singular

Hinweis: Nach der Einführung und einer ersten Übungsphase sollen die S, wenn möglich, die grammatische Struktur selbst erkennen. L hilft durch optische Signale wie Anordnung, Farben usw.

- L schreibt an die Tafel:

Wie heißt _____ ? – Hanna. _____ heiße Hanna.
Wer bist _____ ? – Hannes. _____ bin Hannes.

S ergänzen die Lücken.

Einführen



Landeskunde

4 Guten Morgen – Guten Tag – Guten Abend

Redemittel zur Begrüßung

- Bilder ansehen; Begrüßungen hören und mitzeigen
- L: *Guten Tag* einführen, kontrastiv zu *Guten Morgen*

Guten Morgen bis etwa 11 Uhr; *Guten Tag* den ganzen Tag; *Guten Abend* ab Dämmerung

- Begrüßungen noch einmal hören, mitzeigen und nachsprechen
- Bewegungsspiel: Bildkarten zu den Tageszeiten herstellen. Die Hälfte der S hat Bildkarten. Alle S gehen durch die Klasse. Wenn zwei S sich treffen, zeigt ein S als Sprechimpuls die Bildkarte: S1: *Guten Abend*, NN. S2: *Guten Abend*, NN.

AB

Übung 6 (auch als Kopiervorlage für das Bewegungsspiel)

Einüben



5 Übungsspiel: Stell dir vor, du bist ...

Redemittel zur Begrüßung

- Bilder und Fotos ansehen und den Dialog hören
- Aufgabe a): – Dialog hören und nachsprechen; nicht mitlesen
– noch einmal hören, mitlesen und nachsprechen
- Aufgabe b): – an der Tafel Namen berühmter Personen sammeln
– L und einige S spielen die Szene vor der Klasse.
– Alle S gehen wie auf dem Foto in der Klasse herum und spielen die Szene.

AB

Übung 7



6 Hörtext: Meine Karte – deine Karte

Bild ansehen, Text hören und in der Muttersprache über die Situation sprechen

Einführen
und Einüben



7 Zahlen

Zahlen von 1 bis 20

- Aufgabe a): – Zahlen hören; auf dem Bild mitlesen
– noch einmal hören; nach jeder Zahl stoppen und nachsprechen
- Aufgabe b) mehrfach durchführen
- spielerische Übungsformen zum Einüben der Zahlen:
 1. „Zahlenbingo“ (→ LHB Seite 9)
 2. Zahlendiktat: L nennt Zahlen, S schreiben sie auf (an die Tafel / ins Heft).
 3. Welche Zahl kommt dann?: S1 ruft eine Zahl, S2 ruft die nächste Zahl.
 4. Welche Zahl kommt vorher?: S1 ruft eine Zahl, S2 ruft die vorhergehende Zahl.



AB

8 Hörtext: Welche Karten sind richtig?

- Text hören, Bilder ansehen; die Karten nennen, die Hanna und Hannes haben

Übungen 8, 9 und 10

9 Viele Karten

- in Partner- oder Gruppenarbeit; Lösungen vergleichen (Lösung 1 D; 2 R; 3 E; 4 I)